

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 4 (1931)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herrn Oberstlt. *Stammbach* aus Zug zu begrüßen, dessen Anwesenheit der Veranstaltung einen noch höheren Wert verlieh und demzufolge auch allgemein verdankt wurde.

Die sehr lehrreichen Ausführungen unseres technischen Offiziers Herr Hauptm. *O. M. Kamm Paul*, F. Art. R. 7 gaben uns vorerst weitgehende Aufklärungen der I. V. Neuerungen und der praktischen Auswirkung, behandelten die Komptabilität und die immer wiederkehrenden Mängel derselben und wiesen im besondern auf die Vor- teile der „Fourier-Beilagen“, unser heutiges Thema betreffend. Im zweiten Teil des Referates gab uns der Herr Referent Aufschluss über die notwendigen Vorarbeiten für einen Manöver-W. K., unter spezieller Berücksichtigung des Div. K. K. Befehles für die diesjährigen Manöver. Zum Schlusse ermahnte Herr Hptm. Kamm sämtliche Mit- glieder, ihr Möglichstes zu leisten um in den kommenden Diensttagen für unsern Grad, wie für unsere Waffe alle Ehre einzusetzen — Herr Oberstlt. *Stammbach* überbrachte die Grüsse des Herrn Div. Kriegskommissärs und des Verwaltungsoffiziers-Vereins Div. 4. Im Besondern regte er in seinen Ausführungen zur vermehrten ausser- dienstlichen Tätigkeit an und gab in verdankenswerter Weise einige wichtige Angaben für die Manöver-Tage. — In der Diskussion wurde das Thema «Die Küche zur Einheit und nicht zum Train» reichlich besprochen und allgemein gewünscht, dass in dieser Hinsicht gegen- über andern Jahren dieses Jahr eine Besserung eintreten möchte.

Das wohlservierte Mittagessen im Schützenhaus Luzern stärkte zum nachmittäglichen Pistolenschieszen und zur Pflege guter Kamerad- schaft nach getaner Arbeit.

Der Vorstand.

### Sektion Zürich

Präsident: Fourier Weber Willy, Wytikonstr. 68, Zürich 7, Telefon 46.525

#### Manöver-Vorbereitungskurs:

Die beiden Kursabende waren durchwegs gut besucht (durch- schnittlich ca. 80 Teilnehmer) und wir wünschen den Teilnehmern sowie auch denjenigen Mitgliedern, die am Besuche der Veranstaltung verhindert waren, recht frohe Dienstage und heiteres Manöverwetter.

**Mutationen:** (Sitzung 11. VIII. 31.)

Eintritte: keine

Austritte: Hptm. Zehnder Armin, II/65 Zürich.

Fourier Alispach Carl, III/80, Rorschach.

**Stammtisch:** Zusammenkunft jeden Donnerstag abends 8 Uhr im Restaurant «Du Pont» «Burestübl» und in Winterthur jeder Montag, 18—19 Uhr im Restaurant «Gotthard».

**Adressänderungen,** sowie Aenderungen in der Einteilung sind zwecks richtiger Zustellung der Zeitung rechtzeitig dem Sektions- präsidenten zu melden.

Postcheck-Konto: VIII 16663.

Der Vorstand.

### Pistolen-Schiess-Sektion

Obmann: Fourier G. Rügsegger, Zschokkestrasse 21, Zürich 6.

Schon sind wir am Schlusse unserer Schiess-Uebungen. Das *Endschiessen* steht vor der Tür. *Samstag, den 10. Oktober 1931*, nachmittags von 2—7 Uhr, und *Sonntag, den 11. Oktober 1931*, vormittags von 7—12 Uhr, werden im *Albisgütl* oben die letzten Schüsse «dlöpfen». Endschiessen der P. S. S., ein «zügiger Artikel» für unsere Mitglieder. Erhält doch *jeder*, der da mitmacht, eine wunderschöne Naturalgabe, fast schöner als sie irgend ein Kantonal- Schützenfest oder sogar ein Eidgenössisches abgeben kann. Dass da natürlich jedes P. S. S. Mitglied mitmacht ist selbstverständlich. Eine solch günstige Gelegenheit lassen sich selbst Fouriere nicht entgehen.

Für den Massenandrang haben wir schon teilweise vorgesorgt, indem wir das Endschiessen auf zwei Halbtage ausdehnten. Den Samstag Nachmittag wollten wir eigentlich reservieren für die chro- nischen Langschläfer vom Sonntag, damit sie in ihrem gewohnten Sonntagsschlaf nicht gestört werden und gleichwohl am Absenden eine Gabe heimtragen können. Aber auch alle Anderen, die Berg- kraxler, Schwimmer und sonstigen Sportler sollen Gelegenheit haben einmal ein Endschiessen mitmachen zu können. Bis spätestens am 5. Oktober 1931 angemeldete Schützen haben in der Reihenfolge des Schiessens den Vorrang. Diesbezügliche Anmeldungen sind an den Obmann zu richten. Der Schiessplan, der auf dem Zirkularweg jedem Einzelnen zugestellt wird, sieht vor: 20 Schüsse, wovon 10 Schüsse Einzelfeuer und 5 Schüsse Schnellfeuer auf die gewohnte Meterscheibe dazu 5 Schüsse Einzelfeuer auf die Matscheibe (50 cm in 10 Kreise).

Das *Absenden*, das im Rahmen einer grosszügigen Abend- unterhaltung im Schosse der Gesamtsektion durchgeführt wird, findet am 7. Nov. 1931, in den Gesellschaftssälen des Café-Restaurant Urania, 1. Stock, Zürich 1, statt. Kameraden, setzt einer gutver- laufenen Schiess-Saison noch die Krone auf mit einem Endschiessen, wie es die P. S. S. noch nie erlebt hat. Beweist noch einmal Kamerad- schaftsgefühl und Zusammengehörigkeit, dann können wir auf ein flottes Jahr zurückschauen. Zum Enden-Feuer stelle sich die P. S. S. vollzählig ein.

Der Schiess-Vorstand.

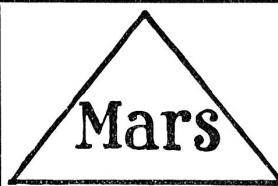
# DU PONT ZÜRICH

Hürlimann-Biere

Stammlokal:

KAVALLERIE-VEREIN  
U. O. G. / ART.-VEREIN  
MILITÄR SAN.-VEREIN  
FOURIER-VERBAND

Th. Palmy



Für den  
Fourier unsere  
Mars - Artikel!

No. 60 Sold-Couverts	No. 44 Küchen-Zettel
.. 50 Umrechnungstabelle	.. 136 Anleit. Zubereit d. Speisen
.. 49 Quitt. für bez. Grad-Kompet.	.. 38 Waren-Kontrolle
.. 29 Haushalt-Belege	.. 32 Sack-Kontrolle
.. 42 Kantonnementsquittungen	.. 149 Verpflegungsplan
.. 57 Geld-Depotscheine	.. 148 Magazin-Kontrolle
.. 53 Depot-Gelder-Kontrolle	.. 54 Kranken-Urlaubs-Kont.
.. 70 Depot-Gelder-Quittungen	.. 17, 48 Fasszettel

Verlangen Sie unsern neuen Mars-Katalog

Mars-Verlag, Bern  
Telephon Bollwerk 13.27

## Metzgerei - Charcuterie Gebr. Niedermann Augustinergasse/Münzplatz, Zürich 1

Bekannte Bezugsquelle für erstklassige Fleisch- u. Wurstwaren

Telefon 34.790

# seit ich Per brauche gehts flink



ein Guss Wasser und wie mühlos lösen Fett und Schmutz sich vom Geschirr. Jetzt soll einer sehen was für Ordnung ich habe; alles funkelt nur so von Sauberkeit. Ein Esslöffel PER auf 10 Liter Wasser ist das ganze Geheimnis, und kostet kaum zwei Rappen. PER eignet sich für Geschirr, Holz oder Metall; mit PER ist die Arbeit in halber Zeit getan.



**30**  
cts

PER wird hergestellt von HENKEL & Cie. A.G., BASEL  
Fabrik in Pratteln, Baselland

D R 350

## VOR DEM EINRÜCKEN

schon wird das in der Bureaukiste fehlende Material ergänzt:

Soldläschchen	Farbstifte, rot, blau	Löschpapier
Tinte, Federn	Bleistifte, Radiergummi	grosse gelbe Couverts
Stempel aller Art	Tusche oder Scribtol	Durchschlagpapier
Stempelkissen	Redis- od. Rundschriftfedern	Kohlenpapier
Stempelfarbe	Gelb Bank Papier od. Karton	Reissnägel etc.

gut und billig bei

## KAISER & CO A.G. BERN

Katalog B und Stempelkatalog zu Diensten - Prompter Versand

## Grossmetzgerei Jules Bachmann Luzern

zuverlässiger Truppenlieferant für Wiederholungskurse, Touren, militärische Übungen etc.

Bestbekannte Marke „Löwe“ in Fleischkonserven als eiserne Ration

## Ruff Wurstwaren

Wienerli, Schübli  
Cervelats, Landjäger  
Hartwurst, Presswurst  
Fleischkäse, Fleischwurst  
Bauernschübli, Schützenwürste  
Schwartenschübli, Frankfurterblutwurst  
Schweinsbrust, geräucht zum Kochen  
Aufschnitt in verschiedenen Sorten  
Züri-Schüblinge in Dosen à 5 Paar  
Farmerwurst in Dosen à 250 und 500 gr.

Feinstes Koch- und Schweinefett  
für den Militärdienst

Neueste Preisliste auf Wunsch  
Prompter Postversand

## OTTO RUFF, ZÜRICH

Wurst- und Konserven-Fabrik, Metzgerei

Fourier 12. IX. 31. / Corps 6.

# Astra-Speisefett

das 100 prozentige  
gesunde  
Erdnuss-Speisefett

## Ungezuckerte Kondensierte Alpenmilch Bärenmarke

Die beste



Milchkonserve

Bernalpen Milchgesellschaft Stalden-Emmenthal

## MILITÄR-ARTIKEL

Schriftentaschen, Nappa-Handschuhe  
Pistolenriemen, Mützen, Schlagbänder  
Ceinturons in Ordonnanz und Fantasie  
Reitgamaschen, Knöpfe, Gradabzeichen  
*Sämtliche Büro-Artikel*

### O. CAMINADA

MITGLIED DER SEKTION ZÜRICH

vis-à-vis Militärkantine Zürich

## MOLKEREI GALLIKER

GIBRALTARSTRASSE 25

LUZERN

FILIALEN:

Stadthofstr. 11, Rössligasse 6

Stadthausstr. 5, Voltastr. 43

Habsburgerstr. 46

SCHLAGRAHM

MILCH - KÄSE - BUTTER - YOGHURT



*Nimm  
Vim!*

V40-073 66

*für alle Reinigungsarbeiten*

Für gute

Mittagsverpflegung liefern

## la. Sauerkraut

BALSIGER & CO., BERN

SAUERKRAUTFABRIK

(Mitglied der Sektion Bern)

Der Herbst naht und damit die  
Zeit der stimmungsvollen Abend-  
Konzerte mit

„Blondel-Bernardis lustigen 10“

in der

# URANIA

Zürichs fröhlichster Konzert-Betrieb!

Verbands-Mitglied

Fouriere!

Auf die bevorstehenden Schulen und Kurse gestatten wir uns,  
Ihnen unsern seit zwei Jahren besteingeführten

## GEWÜRZCARTON

FÜR DIE MILITÄRKÜCHE

zusammengestellt aus den gebräuchlichsten Gewürzen, in Er-  
innerung zu rufen. **Preis per Carton komplett Fr. 17.50**  
(ohne Trockenbouillon per Carton Fr. 8.—) franko per Post auf  
den Korpsassembleplatz geliefert.



Bestellungen richte man rechtzeitig an

**Ludwig & Gaffner, Bern**

Marktgasse 61

Inhaber der Gewürzmühle Kehrsatz

Zu vorteilhaften Preisen  
ausgiebige, schmackhafte

## SPEISEFETTE

in  
Gratis-Gebinden,  
Ständern oder  
Wannen



NB. Die Gebinde werden auch  
zurückgenommen und vergütet

Stüssy & Co., Zürich 5  
Speisefettfabrik

# Die letzte Feinheit des Geschmacks ist sehr oft nur mit Maggi's Würze zu erreichen.



Suppen oder Fleischbrühe und Saucen, die trotz ge-  
nügend Salz fade schmecken, erhalten augenblicklich  
feinsten Wohlgeschmack durch einen kleinen Zusatz  
von Maggi's Würze.

## Maggi's Würze

ist für die Militärküche erhältlich in Originalflaschen  
No. 5 (Inhalt 1180 Gramm) durch jedes Lebensmittel-  
geschäft oder direkt durch die

**Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln in Kempttal**